

I found out I was pregnant on my very first day of residency," Dr Agnes Kluz laughs. "I was so scared, I almost peed my pants." She needn't have worried. Residency turned out to be 2 of the best years of her life, thanks to the tremendous support of her program director, her colleagues, and the whole staff at the Regina General Hospital in Saskatchewan. Her parents even relocated to Saskatchewan to help out while her husband Andrzej finished his residency.

Twenty years ago, the situation might have been different. Today's program directors are "visionary and creative in helping physicians who choose to start a family while completing their training," says Dr Kluz. "After all, many residents are at the height of their prime childbearing years. Directors know that if they don't offer the proper support, they'll lose some excellent future doctors."



## Dr Agnes Kluz MD CCFP

**Dr Kluz is a family physician with a special interest in care of the elderly in the rural town of Seaforth, Ont.**

**Dre Kluz est médecin de famille et a des intérêts particuliers en soins aux aînés dans la ville rurale de Seaforth, en Ontario.**

J'ai appris que j'étais enceinte le tout premier jour de ma résidence, raconte Dre Agnes Kluz en riant. J'avais tellement peur que j'ai presque fait pipi dans mes pantalons. » Elle n'aurait pas dû s'inquiéter. La résidence a fini par devenir 2 des meilleures années de sa vie, grâce à l'immense soutien de son directeur de programme, de ses collègues et de tout le personnel du Regina General Hospital en Saskatchewan. Ses parents sont même déménagés en Saskatchewan pour l'aider tandis que son conjoint Andrzej finissait sa résidence.

La situation aurait probablement été différente il y a 20 ans. «Les directeurs de programme d'aujourd'hui sont visionnaires et créatifs dans l'aide qu'ils apportent aux médecins qui décident de fonder une famille alors qu'ils terminent leur formation, explique Dre Kluz. Après tout, de nombreuses résidentes sont au sommet de leurs années les plus propices à la procréation. Les directeurs savent que, s'ils n'offrent pas un soutien approprié, ils perdront certaines excellentes futures médecins.»

Dre Kluz et sa famille élargie sont maintenant de retour en Ontario et vivent dans la très petite ville de Seaforth, à environ 30 minutes de trajet de Stratford. Elle est l'une des 7 médecins de l'équipe de santé familiale Huron Community, où elle pratique la médecine familiale. Elle dispense aussi des soins gériatriques et palliatifs une demi-journée par semaine au Seaforth Manor situé à proximité. Son conjoint consacre la plupart de son temps à travailler dans les urgences des hôpitaux locaux.

«Avec ma fille Sofia, maintenant âgée de 6 ans, à qui s'est joint bébé Henryk l'an dernier, il faut savoir jongler avec les réalités d'être médecins à plein temps, parents à plein temps et conjoints à plein temps», poursuit Dre Kluz. Heureusement, leurs nouveaux collègues et voisins se sont montrés extrêmement accueillants et encourageants. «Ils nous ont adoptés. Il y a toujours quelqu'un prêt à aider s'il y a un problème. Il y a toujours quelqu'un pour prendre la relève, dit-elle. C'est ça la beauté de faire partie d'une petite communauté.»

Évidemment, il y a les problèmes

Of course, there are the logistic problems of small-town life. She's putting a lot of kilometres on the car visiting patients and family, and driving Sofia to school, gymnastics, or Polish dance classes. There are even occasional trips to Toronto for a meal or an evening at the theatre.

"You have to make certain sacrifices when you believe in something," says Dr Kluz. "But I love driving through the countryside, catching up on my daughter's day, singing along to the soundtrack from *Frozen*. We thoroughly enjoy serving our rural community. This is where we are going to stay and raise our family. We are never going to give this up."

"You can't compartmentalize being a doctor from being a parent," says Dr Agnes Kluz. "Whether you are dealing with a sick child or a couple comes to you with a marital problem or you are carting your 6-month-old along on a housecall ... I think that being a parent makes you a better doctor."

logistiques de vivre dans une petite ville. Elle doit parcourir beaucoup de kilomètres en voiture pour rendre visite à ses parents et à sa famille, conduire Sofia à l'école, aux cours de gymnastique ou de danse polonaise. Il y a même les voyages occasionnels à Toronto pour un repas ou une soirée au théâtre.

«Vous devez faire certains sacrifices lorsque vous croyez en quelque chose, indique Dre Kluz. Mais j'adore conduire sur les routes de campagne, écouter ma fille me raconter sa journée, chanter en même temps que la bande sonore de *Frozen*. Nous aimons profondément servir notre communauté rurale. C'est là où nous voulons rester et élever notre famille. Nous ne l'abandonnerons jamais.»

«Vous ne pouvez pas cloisonner votre vie en tant que médecin et celle en tant que parent, déclare Dre Agnes Kluz. Que vous soigniez un enfant malade, qu'un couple vous confie un problème marital, que vous ameniez votre bébé de 6 mois en poussette lors d'une visite à domicile... Je crois qu'être parent fait de vous un meilleur médecin.»

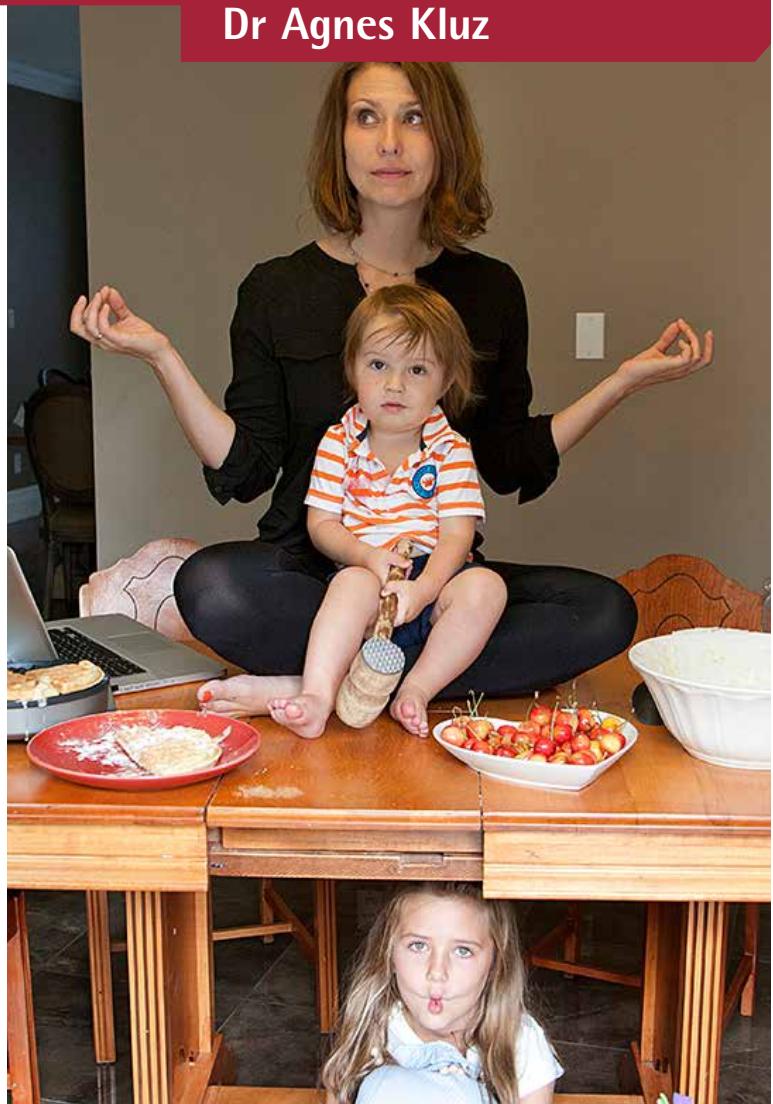


**“ Being a parent makes you a better doctor ”**

**« Qu'être parent fait de vous un meilleur médecin »**



## Dr Agnes Kluz



**PHOTOS:** Dr Kluz with 2 of her favourite patients, Deirdre O'Reilly (95 years old) surfing the net on her tablet, and Edna Storey (100 years old) reading a romance novel (top left). Dr Kluz hanging out with her mother, Zofia Weznerowicz, and her children, Sofia and Henryk, making a mess while trying to make breakfast (bottom left and above), and playing with Sofia (bottom right).

**PHOTOS:** Dr Kluz avec 2 de ses patientes favorites, Deirdre O'Reilly (95 ans) qui navigue dans Internet sur sa tablette, et Edna Storey (100 ans) qui lit un roman d'amour (en haut à gauche). Dr Kluz en compagnie de sa mère, Zofia Weznerowicz, et de ses enfants, Sofia et Henryk, qui font un tout un dégât en tentant de préparer le petit-déjeuner (en bas à gauche et ci-dessus) et jouant avec Sofia (en bas à droite).

**PHOTOS:** Laura Bombier, Toronto, Ont

**STORY/TEXTE:** William M. Glenn, Toronto, Ont

**THE COVER PROJECT** *Canadian Family Physician* has embarked on a project to assemble the portrait of family medicine in Canada. Each cover of the journal features a family physician chosen at random from our membership list, along with a short essay—a brief glimpse of the person and the practice. Over time, the randomness will become representative and the differences, taken together, will define what it is that all family physicians have in common.

**LE PROJET DE LA PAGE COUVERTURE** *Le Médecin de famille canadien* a entrepris un projet visant à tracer le portrait de la médecine familiale au Canada. La page couverture de la revue met en vedette un médecin de famille choisi au hasard dans notre liste de membres. Un court texte donne un bref aperçu de la personne et de sa pratique. Avec le temps, cette sélection aléatoire deviendra représentative, car les différences, rassemblées, feront ressortir ce que tous les médecins de famille ont en commun.